

Kennedy Middle School 7th Grade Grand Canyon Trip

August 24th, 2023

Dear Parents:

This year seventh grade students from our district's two middle schools will have the opportunity to take a science and cultural excursion to the Grand Canyon. **The Grand Canyon trip is from Wednesday, May 15th through Friday, May 24th, 2024.**

Students must be in good physical condition, as the hike down the Canyon is 11 miles (for a total of 22 miles round trip). **Each student will be required to complete a 1-mile run in a minimum time of 10 1/2 minutes.**

A fee of \$1250.00 will be collected at our **MANDATORY parent/student meeting in February (Date TBD)**. This covers food, lodging, camp fees, plus incidental expenses. All payments for this trip received are applied as a donation, per District policy. Please consult your tax preparer, as this may be tax deductible. Students will be able to raise money by selling candy, which can be purchased at the mandatory meeting.

If more students apply for the trip than we can accommodate, it will be necessary for each school to screen the applicants. Students with the highest ratings will be the first to qualify. Academic performance, physical condition, attendance and behavior will be some of the considerations that will be used to determine eligibility. In case of an excess of students with the same rating, a drawing will be held to determine their order of acceptance. The same process will form a waiting list. The final decision will rest with the schools involved.

Chosen students will be required to participate in a **MANDATORY HIKE** which will take place in February (Date TBD).

If you are interested in having your daughter or son participate in this once in a lifetime trip to the Grand Canyon, please fill in the form below, detach and return it to the 7th grade Science teacher or Front Office at the school your child attends. **We hope to have all applications turned in by Friday, September 20th, 2023.** The students will be notified if they are accepted later in the school year. **THE SELECTION WILL BE MADE AFTER THE 1ST TRIMESTER.**

HAVASU FALLS RESERVATIONS FOR THIS YEAR'S TRIP HAVE NOT BEEN CONFIRMED!!! RESERVATIONS OPEN UP THE 1ST WEEK OF FEBRUARY. WE HOPE TO BE ABLE TO SECURE RESERVATIONS BEFORE THEN, AND WILL PROVIDE UPDATES TO KENNEDY FAMILIES WHEN AVAILABLE.

Sincerely,
Maestro Alfredo Oropeza (aoropeza@rcsdk8.net)
Leader of the Grand Canyon Field Trip

(Detach here & return bottom portion to 7th grade Science Teacher or Front Office by September 20th)

I would like my child (print name): _____, to be considered for the Grand Canyon Ecology Trip from Wednesday, May 15th - Friday, May 24th, 2024.

The **DEADLINE** for returning this application is **FRIDAY, September 20th, 2023.**

Date _____ Parent Signature: _____

Phone #: _____ Circle School: Kennedy / McKinley

Science Teacher: _____ Circle one: Boy / Girl

Kennedy Middle School
Excursión al Gran Cañón de séptimo grado de 2024

24 de agosto de 2023

Estimados padres:

Este año, los estudiantes de séptimo grado de las dos escuelas intermedias de nuestro distrito tendrán la oportunidad de realizar una excursión científica y cultural al Gran Cañón. **El viaje al Gran Cañón es del miércoles 15 de mayo al viernes 24 de mayo de 2024.**

Los estudiantes deben estar en buena condición física, ya que la caminata por el Cañón es de 11 millas (para un total de 22 millas ida y vuelta). **Se requerirá que cada estudiante complete una carrera de 1 milla en un tiempo mínimo de 10.5 minutos.**

Se cobrará una **tarifa de \$1250.00** en nuestra **reunión OBLIGATORIA de padres/estudiantes en febrero (fecha por determinar)**. Esto cubre comida, alojamiento, tarifas del campamento y gastos incidentales. Todos los pagos recibidos por este viaje se aplican como una donación, según la política del Distrito. Consulte a su preparador de impuestos, ya que esto puede ser deducible de impuestos. Los estudiantes podrán recaudar dinero vendiendo dulces, que podrán comprar en la reunión obligatoria.

Si solicitan más estudiantes para el viaje de los que podemos acomodar, será necesario que cada escuela evalúe a los solicitantes. Los estudiantes con las calificaciones más altas serán los primeros en calificar. El rendimiento académico, la condición física, la asistencia y el comportamiento serán algunas de las consideraciones que se utilizarán para determinar la elegibilidad. En caso de exceso de alumnos con la misma calificación, se realizará un sorteo para determinar su orden de aceptación. El mismo proceso formará una lista de espera. La decisión final recaerá en las escuelas involucradas.

Los estudiantes elegidos deberán participar en una **CAMINATA OBLIGATORIA** que se llevará a cabo en febrero (fecha por determinar).

Si está interesado en que su hija/hijo participe en este viaje único en la vida al Gran Cañón, complete el formulario a continuación, sepárelo y devuélvalo al maestro de ciencias de séptimo grado o a la oficina principal de la escuela a la que asiste su hijo. **Esperamos tener todas las solicitudes entregadas antes del viernes 20 de septiembre de 2023.** Se notificará a los estudiantes si son aceptados más adelante durante el año escolar. **LA SELECCIÓN SE REALIZARÁ DESPUÉS DEL 1ER TRIMESTRE.**

!!!LAS RESERVACIONES DE CAMPAMENTO PARA EL VIAJE DE ESTE AÑO NO HAN SIDO CONFIRMADA!!! LAS RESERVAS SE ABREN LA PRIMERA SEMANA DE FEBRERO. ESPERAMOS PODER ASEGURAR RESERVAS ANTES Y PROPORCIONAREMOS ACTUALIZACIONES A LAS FAMILIAS KENNEDY CUANDO ESTÉN DISPONIBLES.

Atentamente,
Maestro Alfredo Oropeza (aoropeza @rcsdk8.net)
Líder de la excursión al Gran Cañón

-Devuelva la parte inferior al maestro de ciencias de séptimo grado o a la oficina antes del 20 de septiembre-

Me gustaría que mi hijo/a (nombre en letra imprenta): _____, sea considerado para el viaje ecológico al Gran Cañón del miércoles 15 de mayo al viernes 24 de mayo de 2024.

La fecha para devolver esta solicitud es el viernes, 20 de septiembre de 2023.

Fecha _____ Firma del padre _____

de teléfono: _____

Escuela: Kennedy / McKinley

Maestro/a de ciencias: _____

Circule uno: Niño / Niña

February 2, 2024

Dear Parents,

Congratulations! Your child has been selected to participate on an ecology trip to the Grand Canyon. There will be a mandatory meeting on **Tuesday February 27th at 6:30 p.m. in the Kennedy Gym**. At least one parent must attend this meeting with the student. Detailed information about the trip will be given at the meeting. Any questions you may have will be answered during the meeting.

We ask that you submit your payment in the amount of \$1,250.00 prior to our meeting on the 27th of February and preferably **before the 16th of February**. Now that camping reservations are secured we begin to process other transactions (transportation, food purchases and hotel reservations) and in order to do this we need to collect payment as soon as possible. You can make your payment via Zelle or write a check.

- By Check:
 - Make check payable to JFKMSEEF and write your child's name in the memo line. Please drop off the check at the Kennedy School office and ask that it be placed in the Grand Canyon lock box.
- By ZELLE:
 - Make payment to John F Kennedy Middle School Expeditionary Education Foundation (or JFKMSEEF) as a recipient. Our account uses our email address: kennedygrandcanyon@gmail.com
 - PLEASE NOTE YOUR STUDENT'S NAME in the memo line

Upcoming Dates:

- Mandatory Meeting: Tuesday, February 27th at 6:30 PM in the Kennedy gym
- Mandatory Practice Hike: Saturday, March 9th from 8:00 - 11:30 am. We will be hiking from the Kennedy gym up to Cañada College and back.

Please reach out if you have any questions or concerns.

Sincerely,

Alfredo Oropeza

Alfredo Oropeza (aoropeza@rcsdk8.net)
Trip Coordinator

2 de febrero de 2024

Estimados padres,

¡Felicidades! Su hijo ha sido seleccionado para participar en un viaje ecológico al Gran Cañón. **Habrá reunión obligatoria el martes 27 de febrero a las 6:30 PM en el Gimnasio Kennedy.** Al menos uno de los padres debe asistir a esta reunión con el estudiante. En la reunión se dará información detallada sobre el viaje. Cualquier duda que puedas tener será respondida durante la reunión.

Le solicitamos que envíe su pago por la cantidad de \$1,250.00 antes de nuestra reunión el 27 de febrero y preferiblemente antes del 16 de febrero. Ahora que las reservas de camping están aseguradas comenzamos a procesar otras transacciones (transporte, compra de alimentos y reservas de hotel) y para ello necesitamos cobrar el pago lo antes posible. Puede realizar su pago a través de Zelle o emitir un cheque.

Por cheque:

Haga el cheque a nombre de JFKMSEEF y escriba el nombre de su hijo en la línea de nota. Por favor deje el cheque en la oficina de la Escuela Kennedy y solicite que lo coloquen en la caja de seguridad del Gran Cañón.

Por ZELLE:

Realice el pago a la Fundación de Educación Expedicionaria de la Escuela Intermedia John F Kennedy (o JFKMSEEF) como destinatario. Nuestra cuenta utiliza nuestra dirección de correo electrónico: kennedygrandcanyon@gmail.com. Asegure de incluir el nombre de el/la estudiante en el memo.

Fechas siguientes:

Reunión Obligatoria: Martes 27 de febrero a las 6:30 PM en el gimnasio Kennedy

Caminata de práctica obligatoria: Sábado 9 de marzo de 8:00 a 11:30 am. Caminaremos desde el gimnasio Kennedy hasta Cañada College y regresaremos.

Comuníquese con nosotros si tiene alguna pregunta o inquietud.

Atentamente,

Alfredo Oropeza

Alfredo Oropeza (aoropeza@rcsdk8.net)

Coordinador de viaje

Grand Canyon Field Trip Payment Instructions

Congratulations on being accepted on the Kennedy Grand Canyon Trek!

The next few steps are imperative to your child's participation in the 10-day field trip to the Grand Canyon. To support the costs associated with the trip, we require a payment of \$1,250.00 from each participating student. We provide backpacking equipment (backpack, sleeping bag and pad), 2 water bottles, and a trip t-shirt that is required on the trip, along with all the lodging and food logistics.

Prior to the Mandatory Parent and Student Meeting on February 27th, the fee must be collected **NO LATER THAN FEBRUARY 16th**. You can pay via Zelle® or pay by check. These are the **ONLY** two forms of payment we accept.

By Check:

- Make your check payable to JFKMSEEF.
- Write your child's name in the memo line and "GCT"
- Hand deliver the check to JFKMSEEF, 1943 Kentucky Ave., Redwood City, CA 94061 OR Drop in the **JFKMSEEF Drop box** in the Kennedy School office.

By ZELLE®:

1. The first step is to initiate the payment process. Please sign up for the ZELLE platform by either downloading the application or using your online banking portal to register.
If your bank is listed with Zelle®: Log into your bank's app and look for Zelle®, then follow the instructions.
If your bank is not linked to Zelle®: Download the Zelle® app in the App Store or Google Play and enroll an eligible Visa® or Mastercard® debit card. After you enroll, you can send and receive funds.
2. Once enrolled, add John F Kennedy Middle School Expeditionary Education Foundation (or JFKMSEEF) as a recipient. Our account uses our email address: kennedygrandcanyon@gmail.com **PLEASE NOTE YOUR CHILD'S NAME IN THE MEMO**
3. Send us your deposit and we will confirm receipt.

Cancellation Policy: We are a non-profit with a mission to provide Kennedy students with the opportunity to discover their national parks in an immersive environment with dedicated instructors and parents who embrace the outdoors with passion. We organize these experiences with cost in mind and must cover our expenses and financial commitments. **Your fee is non-refundable because we sign binding contracts according to your commitment to participating.**

If I can be of any assistance or if you have any questions, do not hesitate to contact me via email. I am in Ireland and there is an 8-hour time difference (your 8am is my 4pm or your 6pm is my 2AM), please keep in mind that there may be a delay in my response, but I do check the email every day.

Get your boots on!
Michele Talvin
Treasurer
JFKMSEEF

Excursión del Gran Cañón

Instrucciones de Pago

¡Felicitaciones por haber sido aceptado en la caminata Kennedy al Gran Cañón!

Los siguientes pasos son imprescindibles para la participación de su hijo en la excursión de 10 días al Gran Cañón. Para respaldar los costos asociados con el viaje, requerimos un pago de \$ 1,250.00 de cada estudiante participante. Proporcionamos equipo de mochilero (mochila, saco de dormir y colchoneta), 2 botellas de agua y una camiseta de viaje que se requiere en el viaje, junto con toda la logística de alojamiento y alimentación.

Antes de la Reunión Obligatoria de Padres y Estudiantes el 27 de febrero, la cuota debe cobrarse **A MÁS TARDAR EL 16 DE FEBRERO**. Puede pagar a través de Zelle® o pagar con cheque. Estas son las **ÚNICAS** dos formas de pago que aceptamos.

Por cheque:

- Haga su cheque pagadero a JFKMSEEF.
- Escriba el nombre de su hijo en la línea de memo y "GCT"
- Entregue personalmente el cheque a JFKMSEEF, 1943 Kentucky Ave., Redwood City, CA 94061
O Déjelo en el **buzón JFKMSEEF** en la oficina de la Escuela Kennedy.

Por ZELLE®

1. El primer paso es iniciar el proceso de pago. Regístrese en la plataforma ZELLE descargando la aplicación o utilizando su portal de banca en línea para registrarse. Para inscribirse en Zelle®:

Si su banco aparece en la lista de Zelle: Inicie sesión en la aplicación de su banco y busque Zelle®®, luego siga las instrucciones.
Si su banco no está vinculado a Zelle®: Descargue la aplicación Zelle® en App Store Google Play e inscriba una tarjeta de débito Visa® o Mastercard® elegible. Después de inscribirse, puede enviar y recibir fondos.
2. Una vez inscrito, agregue la Fundación de Educación Expedicionaria de la Escuela Intermedia John F. Kennedy (o JFKMSEEF) como beneficiario. Nuestra cuenta utiliza nuestra dirección de correo electrónico: kennedygrandcanyon@gmail.com (Escriba el nombre de su hijo/a en la línea de memo)
3. Envíenos su depósito y le confirmaremos la recepción.

Políza de cancelación: Somos una organización sin fines de lucro con la misión de brindar a los estudiantes de Kennedy la oportunidad de descubrir sus parques nacionales en un entorno inmersivo con instructores dedicados y padres que abrazan el aire libre con pasión. Organizamos estas experiencias teniendo en cuenta el costo y debemos cubrir nuestros gastos y compromisos financieros. **Su tarifa no es reembolsable porque firmamos contratos vinculantes de acuerdo con su compromiso de participar.**

Si puedo ser de alguna ayuda o si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto conmigo por correo electrónico. Estoy en Irlanda y hay una diferencia horaria de 8 horas (sus 8 a.m. son mis 4 p.m. o sus 6 p.m. son mis 2 a.m.), tenga en cuenta que puede haber un retraso en mi respuesta, pero reviso el correo electrónico todos los días.

¡Ponte las botas!
Michele Talvin
Tesorero
JFKMSEEF

Grand Canyon Practice Hike Permission Slip

Permiso para la caminata de práctica del Gran Cañón

To Whom It May Concern:

We hereby grant permission for our child to participate in the **mandatory practice hike** in preparation for the Grand Canyon trip. The hike will begin at **Kennedy School to Cañada College and back**.

Your child **should bring a backpack, snacks and water for the hike.**

Date: Saturday, March, 9th, 2024 **Departure Time:** 8 am **Return Time:** 11:30 am

A Quien Corresponda:

Le damos permiso a nuestro hijo/a para que participe en una excursión en preparación del viaje al Gran Cañón. La excursión empieza en **Kennedy a Cañada y de vuelta a Kennedy**.

Su hijo/a **debe llevar una mochila, bocadillos y agua para la caminata.**

Fecha: Sábado, 9 de marzo de 2024 **Hora de Salida:** 8 am **Hora de Regreso:** 11:30

(Tear here and return this portion / Cortar aquí y regresar esta porción)

It is my understanding that the Redwood City School District is not liable for anything that might happen to my child during the hike.

Entiendo que el Distrito Escolar de Redwood City no es responsable por ningún daño causado a su hijo durante la caminata.

Student Name /Nombre del Estudiante

Date/ Fecha

Signature of Parent/Guardian
Firma del Padre / Guardián

Phone number/ Número de teléfono

Grand Canyon Permission Slip Form

We hereby grant permission for our child to participate in an educational field trip/school activity to the Grand Canyon on May 15 – 24, 2024. Transportation for this activity will be provided by Charter Buses.

As required by Education Code 35330, I hereby waive all claims, if any, I may ever have against the volunteers, Redwood City School District & its schools and the State of California for injury, accident, illness, or death occurring during or by reason of my student's participation in the trip or activity listed above.

Kennedy Dress code rules and expectations will be in effect.

Student name: _____ has my permission to participate in this educational field trip/school activity to the Grand Canyon.

Parent signature: _____ Date: _____

Date of Birth (Just in case birthday is during trip): _____

Forma de permiso para el Gran Cañón

Le damos permiso a nuestro hijo/a para que participe en un paseo educacional al Gran Cañón el 15 – 24 de Mayo de 2024. La transportación para esta actividad va a ser por Charter Autobuses.

De acuerdo con lo requerido por el Código de Educación 35330, por la presente renuncio a todas las reclamaciones, si las hubiere, contra los voluntarios, el Distrito Escolar de Redwood City y sus escuelas y el Estado de California por lesión, accidente, enfermedad o muerte ocurrida durante o por motivo De la participación de mi estudiante en el viaje o actividad enumerada arriba.

Las reglas del código de vestimenta y expectativas de Kennedy estarán en efecto.

Nombre del estudiante: _____ tiene mi permiso para participar en esta excursión educativa / actividad escolar al Gran Cañón.

Firma del Padre/Guardián: _____ Fecha: _____

Fecha de nacimiento (en caso de que el cumpleaños sea durante el viaje): _____

T-Shirt Size (adult sizes) / Talla de camiseta (tamaño adulto):

Small / pequeño	<input type="checkbox"/>	Medium / Mediano	<input type="checkbox"/>	Large / grande	<input type="checkbox"/>
X-Large / X-grande	<input type="checkbox"/>	XX-Large / XX-grande	<input type="checkbox"/>		



Grand Canyon Emergency Form

Forma de Emergency para el Gran Cañón



Student Name/Nombre del Estudiante: _____

(PLEASE PRINT/ FAVOR DE IMPRIMIR)

FIRST/NOMBRE

LAST/APELLIDO

(I / We) the parent(s)/guardian(s) of the above named student, in the event of any emergency affecting the health or welfare of said student, hereby request and instruct the Redwood City School District or others designated by the district, to render first aid to the said student and give them authority to transport or cause said student to be transported to the nearest medical doctor or hospital on the Grand Canyon trip during the weeks of May 15 – 24, 2024.

(I / We) the parent(s)/guardian(s) of the above named student also authorize any physician or hospital to render any needed emergency care which the doctor or hospital deems necessary. Any medical expense will be borne by the parent(s)/guardian(s). I/We authorize the Grand Canyon Chaperones to administer first aid, including, where permitted by applicable law, the administration of epinephrine by auto-injector, as well as the administration of OTC medications, including but not limited to aspirin, acetaminophen (Tylenol), Ibuprofen, diphenhydramine (Bendryl), antibiotic ointment, loperamide (Imosium), Laxatives and other similar OTC medications.

(Yo / Nosotros) el/los padre(s)/guardián(es) del estudiante mencionado arriba, en el evento de cualquier emergencia afectando la salud y el bienestar del citado estudiante, por el presente documento solicito e instruyo a distrito escolar de Redwood City o a otros designados por el, a rendir primeros auxilios al mencionado estudiante y doy autoridad para transportar o hacer transportar al citado estudiante al doctor u hospital mas cercano durante el viaje al Gran Canyon las semana del 15 a 24 de mayo del 2024.

(Yo / Nosotros) el/los padre(s)/guardián(es) del estudiante mencionado arriba además autorizamos a cualquier medico u hospital a rendir cualquier cuidado de emergencia que el medico u hospital estime necesario. Cualquier gasto medico será cubierto por el / los padre(s)/guardián(es). Yo/Nosotros autorizamos a los Chaperones del Gran Cañón a administrar primeros auxilios, incluyendo, cuando lo permita la ley aplicable, la administración de epinefrina mediante autoinyector, así como la administración de medicamentos de venta libre, incluidos, entre otros, aspirina, acetaminofén (Tylenol) , Ibuprofeno, difenhidramina (Bendryl), pomada antibiótica, loperamida (Imosium), laxantes y otros medicamentos similares de venta libre.

Only one (1) Parent information is required./ Solo se requiere la información de un (1) padre.

Health Insurance Company/Compañía de Seguro Medico

Identification Number/Número de identificación

Print Name of Father/Guardian

Emprime Nombre del Padre/Guardián

X _____

Signature of Father/Guardian

Firma del Padre/Guardián

Address /Domicilio

Email / correo electrónico

Cell number / Número Celular:

Home number / número de casa:

Print Name of Mother/Guardian

Emprime Nombre del Madre/Guardián

X _____

Signature of Mother/Guardian

Firma del Madre/Guardián

Address/Domicilio

Email/correo electrónico

Cell number/Número Celular

Home number/número de casa



Grand Canyon Field Trip Medical Form Excursión al Gran Cañón - Forma Médica



It is imperative that we be aware of all medical conditions and/or food restrictions to which your child may be allergic. Also, we must know if your child will be on any medicine during this trip.

Es importante que tengamos conocimiento de cualquier medicina/comida a la cual pueda ser alérgico(a) su niño(a). Además, debemos saber si su hijo estará en algún medicamento durante este viaje.

Student Name (PLEASE PRINT) / Nombre del Estudiante (FAVOR DE IMPRIMIR)

All Medical Conditions that the school should be aware of:

Avisarnos sobre todas condiciones médicas que debemos de saber:

Is on Medication: YES / NO

Está tomando medicina: SI /NO

If yes, name of medication / Si respondió si, nombre la medicamento:

Reason for medicine / Razón por la medicina: _____

Dosage / Dosis: _____

Are they self-medicating? YES / NO

¿Son capaces de automedicarse? SI / No

If yes, _____ (Initial here), I understand that my child will be responsible to carry his/her own medicine and to take the required dosage without chaperone supervision.

En caso que si, _____ (iniciales aquí), entiendo que mi hijo será responsable de llevar su propio medicamento y de tomar la dosis requerida sin la supervisión de un acompañante.

Allergies to medicine or foods (including gluten-free)* : YES / NO

Alergias a una medicina/comida (incluyendo sin gluten): SI / NO

If yes, name of medicine/food / Si respondió si, el nombre de la medicina / alimentos:

Food Preferences: Vegan, Vegetarian, or has food restrictions: YES / NO

Preferencias alimentarias: Vegano, Vegetariano o tiene restricciones alimentarias: Sí / NO

If yes, type of preference / Si respondió si, lista restricciones de comida:

NOTE: Parents will be responsible for providing food for their child's special dietary needs

NOTA: Los padres serán responsables de proporcionar alimentos para necesidades dietéticas especiales de sus hijos

Signature of Parent/Guardian / Firma del Padre/Guardián

Date / Fecha



Grand Canyon Media Swim Release Form

Gran Cañón Forma de Autorización para Medios/Nadar



During the course of the Grand Canyon trip, your son/daughter may be photographed or videotaped and used for our Web pages, Yearbook, Videos, etc. By signing below, I hereby give permission to print, photograph, record my child for use in audio, video, film or printed media. I release all associated with this trip from any liabilities.

My son/daughter has my permission to swim in the hotel pools and in Havasu during the Grand Canyon Trip.

Durante el viaje en el Gran Cañón, su hijo / a puede ser fotografiado o grabado en video y utilizado para nuestras páginas Web, Anuario, Videos, etc. Al firmar a continuación, doy permiso para imprimir, fotografiar, Audio, video, película o medios impresos. Libero a todos los asociados con este viaje de cualquier responsabilidad

Mi hijo/hija tiene mi permiso para nadar en las piscinas del hotel y en Havasu durante el viaje del Gran Cañón.

Can Swim / puede nadar

Cannot Swim / no puedo nadar

Comments / Comentarios: _____

Student's name / Nombre del Estudiante

Signature of Parent/Guardian / Firma del Padre/Guardián

Date / Fecha



**Redwood City School District
Grand Canyon Ecology Trip
May 15 – 24, 2024**



Travel Schedule

Tuesday, May 14	3:15 PM – 4:30 PM Backpack Check-in Kennedy School parking lot next to main entrance. STUDENT MUST ATTEND
Wednesday, May 15	6:30 AM Leave for Grand Canyon Lunch in Bakersfield at a rest stop. Spend night in Needles at Motel 6.
Thursday, May 16	6:00 AM - Leave Needles 1:00 PM – Approximate arrive at Grand Canyon
Friday, May 17	Explore Grand Canyon – South Rim.
Saturday, May 18	Explore area then pack up and leave Drive to Kingman. Spend the night at Motel 6.
Sunday, May 19	Drive to Havasu Canyon (Hilltop); Hike to Havasu Falls.
Monday, May 20	In Canyon.
Tuesday, May 21	In Canyon.
Wednesday, May 22	Hike out; drive to Kingman. Spend night at Motel 6.
Thursday, May 23	8:00 AM - Drive to Bakersfield. Spend night at Motel 6.
Friday, May 24	8:30 AM - Leave Bakersfield for Redwood City. 2:30 PM – Approximate arrival at Kennedy

Information Regarding Cameras & No Electronics

We **DO NOT** allow **CELL PHONES** or other electronic devices on the trip, except cameras. If we find any electronic device, they **WILL BE CONFISCATED** & returned at the end of the trip.

You can also buy disposable cameras, such as Fujifilm Quick Snap Flash. These costs about \$10.00 each and developing the film costs about \$12.00 for 24 exposures and can be done at CVS, Walgreens, Target, Costco, etc.

You can bring a digital camera. But BEWARE!!! It gets very dusty & wet on the trip. We have had more than one broken upon return. If you do bring a good camera, mark it clearly with your name & make sure you are VERY careful.

RCSD & all those associated with this trip are not responsible for any lost or stolen items.

Anuncio Sobre Cámaras y Sin Aparatos Electrónicos

NO permitimos TELÉFONOS CELULARES u otros dispositivos electrónicos (iPods, etc.) en el viaje, excepto las cámaras. Si encontramos algún dispositivo electrónico, SERÁN CONFISCADOS y devueltos al final del viaje.

Tenga en cuenta que tenemos un número de acompañantes que tienen buenas cámaras, casi profesionales y va a tomar fotografías .

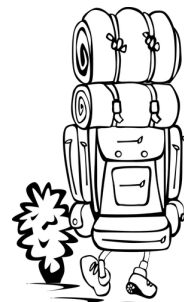
También podrás comprar cámaras desechables, como Fujifilm Quick Snap flash . Estos costos alrededor de \$ 10.00 cada uno y el desarrollo de la película cuesta alrededor de \$ 12.00 por 24 exposiciones y se puede hacer en CVS, Walgreens, Target, Costco, etc.

Usted puede llevar una cámara digital. Pero CUIDADO!!! Se pone muy polvoriento y húmedo en el viaje. Hemos tenido más de un roto en la declaración . Si usted trae una buena cámara, marcar claramente con su nombre y asegúrese de que está MUY cuidado.

RCSD y todos los asociados con este viaje no son responsables de ningún artículo perdido o robado.

Grand Canyon – Packing List

Clothing, Personal Items and Equipment for Campers: (Check off – as you pack)



- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> External frame backpack with padded hip belt and shoulder strap (LOANER FROM SCHOOL) | <input type="checkbox"/> 2 pairs of hiking socks – (to wear with hiking boots) |
| <input type="checkbox"/> Warm sleeping bag with stuff-sack (LOANER FROM SCHOOL) | <input type="checkbox"/> 1 pair of liner socks |
| <input type="checkbox"/> Sleeping pad (LOANER FROM SCHOOL) | <input type="checkbox"/> 8 changes of underwear |
| <input type="checkbox"/> 2 heavy plastic 32 oz water bottles – (SUPPLIED BY SCHOOL) | <input type="checkbox"/> 1 bandana |
| <input type="checkbox"/> Small carry-on bag (for change of clothes + swimming suit, etc. – SUPPLIED BY SCHOOL) | <input type="checkbox"/> 1 warm jacket |
| <input type="checkbox"/> Ground cloth - light weight (5' x 7') | <input type="checkbox"/> 1 rain poncho (light weight) |
| <input type="checkbox"/> High-top Hiking Boots – wear before trip at school/at home: <i>Nike, Hi-Tec</i> , or similar type | <input type="checkbox"/> 1 light nylon windbreaker or light jacket |
| <input type="checkbox"/> Tennis shoes - for bus travel and camp use only | <input type="checkbox"/> 1 sweater or sweatshirt |
| <input type="checkbox"/> Water shoes to play at Havasu Falls (FLIP FLOPS for hotel pools only) | <input type="checkbox"/> 6 t-shirts (short-sleeve) |
| <input type="checkbox"/> 2 small flashlights with spare batteries | <input type="checkbox"/> 1 long-sleeve shirt |
| <input type="checkbox"/> Plastic drinking cup with handle (no metal) (Write child's name on the cup with permanent marker) | <input type="checkbox"/> 1 swim suit |
| <input type="checkbox"/> Plastic bowl – for soup/cereal/meals (Write child's name on the bowl with permanent marker) | <input type="checkbox"/> 2 pair shorts |
| <input type="checkbox"/> Plastic plate – for meals (Write child's name on the bowl with permanent marker) | <input type="checkbox"/> 2 pairs light weight jeans or cotton pants (no low riding pants or pants that are too tight for the hike) |
| <input type="checkbox"/> Plate, bowl, cup utensil MESH bag (Write child's name on the bowl with permanent marker) | <input type="checkbox"/> 1 knit cap (It will be cold at night at south rim) |
| <input type="checkbox"/> Eating utensils – fork and spoon only (Write child's name on each utensil with permanent marker) | <input type="checkbox"/> 1 baseball cap or visor |
| <input type="checkbox"/> 1 bath Towel (light weight, no beach towel , needs to fit in the backpack) | <input type="checkbox"/> sunglasses |
| <input type="checkbox"/> 6 pairs of socks | <input type="checkbox"/> sunscreen 30 SPF or above (higher the SPF the better) |
| | <input type="checkbox"/> chap stick or other lip balm with at least 30 SPF |
| | <input type="checkbox"/> pen or pencil |
| | <input type="checkbox"/> Kleenex (travel size) |
| | <input type="checkbox"/> Personal Hygiene items: toothbrush, toothpaste, hairbrush, shampoo (travel size) (Ladies, please bring any personal feminine products you may need) |
| | <input type="checkbox"/> Pajamas |
| | <input type="checkbox"/> Insect Repellent (travel size) |
| | <input type="checkbox"/> 2 Ziplock Bags (<u>Gallon size</u>) |

Optional items:

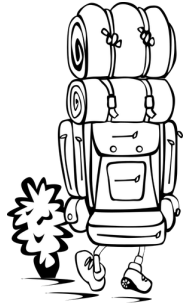
- Approximately **\$100.00** for treats or souvenirs (kept in “bank” for safe-keeping)
- camera (**Must be marked with student's name**)
- binoculars (small travel-size)
- stamps for postcards

Reminders for Camping:

- The weather can be **very cold** in the evenings to **very hot** during the day; and rainy to dry anytime.
- Expect to get dirty on the trail. Soap and water will clean hands and faces.
- Please cut toenails short to ensure boots fit Ok

Gran Cañón – Lista de equipaje

Ropa, Artículos Personales y Equipo para Acampar: (Marquen – mientras empacan)



- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Mochila para la espalda con armazon y cinturón acolchonado (Prestado De La Escuela) | <input type="checkbox"/> Un par del trazador de líneas medias |
| <input type="checkbox"/> Cálido saco de dormir con saco de cosas (Prestado De La Escuela) | <input type="checkbox"/> 8 earn bios de ropa interior |
| <input type="checkbox"/> Colchoncillo para dormir; (Prestado De La Escuela) | <input type="checkbox"/> 1 bandana |
| <input type="checkbox"/> 2 bote lias de plastico bueno para agua de 1 litro; (Prestado De La Escuela) | <input type="checkbox"/> 1 abrigo grueso |
| <input type="checkbox"/> Una bolsa chica para ropa (Prestado De La Escuela) | <input type="checkbox"/> 1 poncho (liviano) |
| <input type="checkbox"/> Plastico ligero para poner debajo de la bolsa de dormir de 5x7 pies | <input type="checkbox"/> 1 chaqueta liviana o rompeviento |
| <input type="checkbox"/> Botas altas para caminar bien usadas antes del viaje; Nike, Hi-Tee o tipo similar | <input type="checkbox"/> 1 sweater 0 sudadera |
| <input type="checkbox"/> Zapatos tenis para uso en el camion y en el campamento | <input type="checkbox"/> 6 camisas 0 blusas de manga corta |
| <input type="checkbox"/> Zapatos de agua para jugar en el agua (CHANCLAS sólo para las piscinas del hotel) | <input type="checkbox"/> 1 camisa 0 blusa de manga larga |
| <input type="checkbox"/> Linterna de bolsillo, baterias nuevas, foco extra | <input type="checkbox"/> 1 traje de bane |
| <input type="checkbox"/> Una taza rigida para beber de plastico, escribe nombre de niño/a con marcador permanente | <input type="checkbox"/> 2 pares de shorts |
| <input type="checkbox"/> Un plato de plastico para so pal cereal, escribe nombre de niño/a con marcador permanente | <input type="checkbox"/> 2 pares de pantalones livianos de mezclilla o de algodón delgado (no tan apretados 0 tan flojos para la caminata) |
| <input type="checkbox"/> Utensilios para comer, tenedor y cuchara, escribe nombre de niño/a con marcador permanente | <input type="checkbox"/> 1 gorro tejido (será frío por la noche en el borde sur) |
| <input type="checkbox"/> 1 toalla de baño – liviana y pequeña | <input type="checkbox"/> 1 cachucha de beisbol o sombrero con visera |
| <input type="checkbox"/> De 6 a 8 pares de calcetines incluyendo calcetines para botas | <input type="checkbox"/> Lentes oscuros |
| <input type="checkbox"/> Dos par de calcetines delgados para caminar | <input type="checkbox"/> Bloqueador para el sol, 30 SPF o superior |
| | <input type="checkbox"/> Pomada para los labios |
| | <input type="checkbox"/> Cuaderno |
| | <input type="checkbox"/> Lapiz o pluma |
| | <input type="checkbox"/> Kleenex - tamaño de via |
| | <input type="checkbox"/> Insecto repelente - viajes pequeño tamaño |
| | <input type="checkbox"/> Personal artículos de higiene: cepillo de dientes, pasta de dientes, cepillo para el cabello, champú (Tamaño Viaje) (niñas, por favor traer cualquier productos femeninos personales que pueda necesitar). |
| | <input type="checkbox"/> 2 Ziplock Bolsa (<u>tamaño de un galón</u>) |

Artículos Opcionales:

- Aproximadamente \$100.00 para golosinas o recuerdos (mantenidos por los chaperones en "Banco")
- Cámara (Debe marcarse con el nombre del estudiante)
- binoculares
- Sellos para postales

Estudiantes que van a acampar:

- Esperen que el tiempo este **muy frío, caliente**, humedo y seco.
- Tambien se ensuciaran un poco en el paseo. El agua y el jabón limpiarán las manos y la cara
- Por favor, cortar uñas de los pies por lo que no va a pasar ampollas en las botas

Grand Canyon Field Trip Departure & Hotel Information

Backpack Check-in – STUDENT MUST BE PRESENT

Tuesday, May 14 from 3:15 pm – 4:30 pm

Load backpacks at Kennedy Gym Parking Lot. Name Tags will be furnished for backpacks & sleeping bags.

Departure Day and Information

Wednesday, May 15 at 6:30am Check-in at 5:30am

REMEMBER, we will be spending the first night in a motel. Your “carry on” bag will include: your lunch, swimsuit, a large plastic bag for your wet swimsuit, toiletries (**ALL TRAVEL SIZED ITEMS**) and one set of clean clothes.

Hotel Information

Date:	Location
Wednesday, May 15	Motel 6 1420 J Street Needles, CA (760) 326-3399
Saturday, May 18	Motel 6 424 W. Beale Street Kingman, AZ (928) 753-9222
Wednesday, May 22	Motel 6 424 W. Beale Street Kingman, AZ (928) 753-9222
Thursday, May 23	Motel 6 8223 East Brundage Lane Bakersfield, CA 93307 (661) 366-7231

Excursión al Gran Cañón

Información de salida y hotel

Check-in de mochila: (ESTUDIANTE DEBE ESTAR PRESENTE)

Miércoles 17 de mayo de 3:15 a 4:30 horas

Cargue las mochilas en el estacionamiento del gimnasio Kennedy. Se proporcionarán etiquetas con nombres para mochilas y sacos de dormir.

Fecha de Salida

Miércoles, 15 de mayo a las 6:30am Check-in a las 5:30am

RECUERDA, pasaremos la primera noche en un motel. Su bolso de mano incluirá: su almuerzo, traje de baño, una bolsa de plástico grande para su traje de baño mojado, artículos de tocador. **(TODOS LOS ARTÍCULOS DE TAMAÑO DE VIAJE)** y un juego de ropa limpia.

Información de Hoteles	
Fecha:	Ubicación
miércoles, 15 de mayo	Motel 6 1420 J Street Needles, CA (760) 326-3399
sábado, 18 de mayo	Motel 6 424 W. Beale Street Kingman, AZ (928) 753-9222
miércoles, 22 de mayo	Motel 6 424 W. Beale Street Kingman, AZ (928) 753-9222
jueves, 24 de mayo	Motel 6 8223 East Brundage Lane Bakersfield, CA 93307 (661) 366-7231